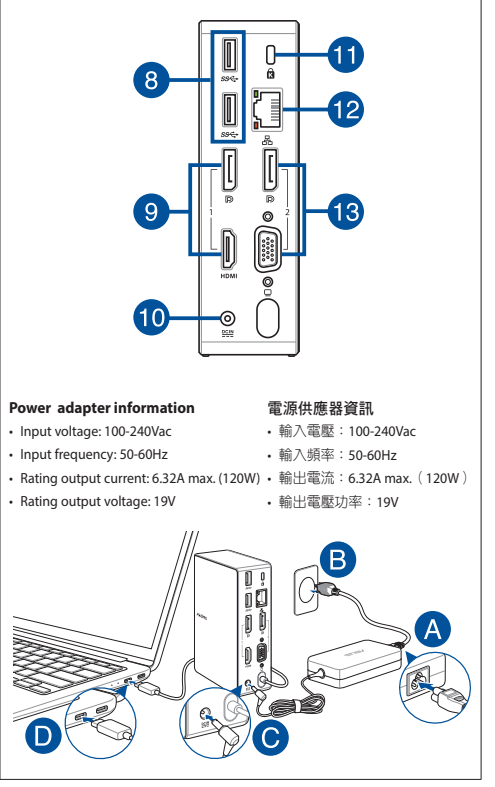
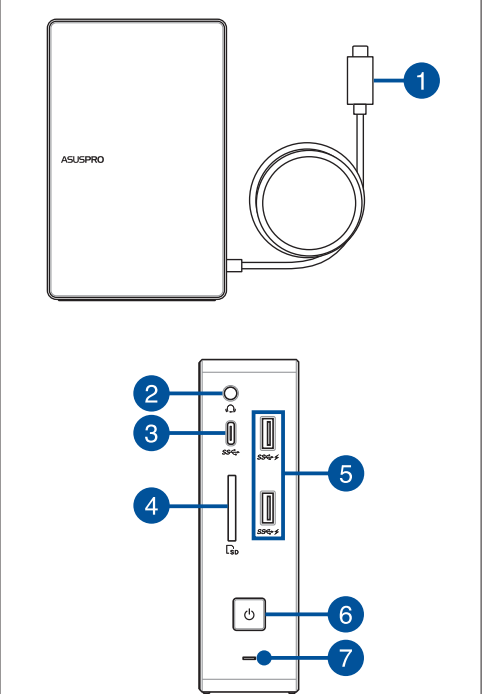




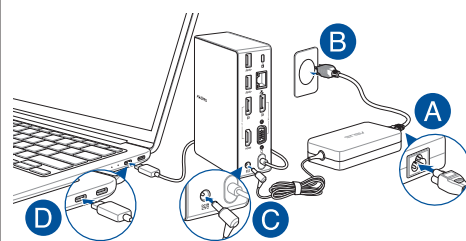
ASUS® SIMPRO DOCK

Getting to know your SimPro Dock



Power adapter information / **電源供應器資訊**

- Input voltage: 100-240Vac / 輸入電壓：100-240Vac
- Input frequency: 50-60Hz / 輸入頻率：50-60Hz
- Rating output current: 6.32A max. (120W) / 輸出電流：6.32A max. (120W)
- Rating output voltage: 19V / 輸出電壓功率：19V



ENGLISH	繁體中文	简体中文	FRANÇAIS	DEUTSCH	ITALIANO	日本語	РУССКИЙ
Package contents <ul style="list-style-type: none"> SimPro Dock x 1 120W Adapter x 1 User manual x 1 Warranty card x 1 Hardware Interface <ol style="list-style-type: none"> USB Type-C cable Headphone/Headset jack USB Type-C port (Gen1) Memory card reader USB 3.0 port with USB Charger+ Power button Power indicator USB 3.0 port DisplayPort/HDMI port (use either at a time) Power (DC) input port Kensington® security slot LAN port DisplayPort/VGA port (use either at a time) NOTE: <ul style="list-style-type: none"> Power supply support and external display support vary per Notebook PC model. Visit the ASUS website for the compatibility list. The Power button is only for turning the connected Notebook PC on or off. Use only the bundled power adapter to charge the battery pack and supply power to your Notebook PC. 	包裝盒內容物 <ul style="list-style-type: none"> 專用擴充座 x 1 120W 電源供應器 x 1 使用手冊 x 1 保固卡 x 1 硬體介面 <ol style="list-style-type: none"> USB Type-C 訊號線 耳機 / 耳麥插孔 USB Type-C 連接埠 (Gen1) 記憶卡讀卡機 具備 USB Charger+ 功能之 USB 3.0 連接埠 電源按鈕 電源指示燈 USB 3.0 連接埠 DisplayPort 連接埠 / HDMI 連接埠 (一次只能使用一個連接埠) 直流電源輸入插孔 Kensington® 安全防盜鎖槽 網路插孔 DisplayPort 連接埠 / VGA 連接埠 (一次只能使用一個連接埠) 說明： <ul style="list-style-type: none"> 電源供應器與外部顯示器的支援類型視筆記型電腦機型而定。請至華碩官網查看相容性列表的相關資訊。 電源按鈕僅用來開啟或關閉連接的筆記型電腦電源。 請使用產品隨附的電源供應器為電池組充電與供應筆記型電腦電力。 	包裝盒內容物 <ul style="list-style-type: none"> 万用扩展坞 x 1 120W 电源适配器 x 1 用户手册 x 1 保修卡 x 1 硬件界面 <ol style="list-style-type: none"> USB Type-C 数据线 耳机 / 耳麦插孔 USB Type-C 连接端口 (Gen1) 存储卡读卡器 具备 USB Charger+ 功能之 USB 3.0 连接端口 电源按钮 电源指示灯 USB 3.0 连接端口 DisplayPort 连接端口 / HDMI 连接端口 (一次只能使用一个连接端口) 直流电源输入插孔 Kensington® 安全防盜鎖槽 网络插孔 DisplayPort 连接端口 / VGA 连接端口 (一次只能使用一个连接端口) 说明： <ul style="list-style-type: none"> 电源适配器与外部显示器的支持类型视笔记本电脑机型而定。请在华硕官网查看兼容性列表的相关信息。 电源按钮仅用来开启或关闭连接的笔记本电脑电源。 请使用产品随附的电源适配器为电池组充电与供应笔记本电脑电力。 	Contenu de la boîte <ul style="list-style-type: none"> Dock SimPro x 1 Adaptateur 120W x 1 Manuel de l'utilisateur x 1 Carte de garantie x 1 Interface matérielle <ol style="list-style-type: none"> Câble USB Type-C Prise casque Port USB Type-C (Gen 1) Lecteur de cartes mémoire Port USB 3.0 compatible USB Charger+ Bouton d'alimentation Témoin d'alimentation Port USB 3.0 Port DisplayPort/HDMI (utilisez l'un ou l'autre à la fois) Prise d'alimentation (CC) Encoche de sécurité Kensington® Port réseau Port DisplayPort/VGA (utilisez l'un ou l'autre à la fois) REMARQUE : <ul style="list-style-type: none"> La source d'alimentation et le dispositif d'affichage externe pris en charge varient en fonction du modèle d'ordinateur portable. Utilisez le site Web d'ASUS pour la liste des appareils compatibles. Le bouton d'alimentation sert uniquement à allumer ou éteindre l'ordinateur portable connecté. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni pour charger la batterie et/ou alimenter l'ordinateur portable. 	Verpackungsinhalt <ul style="list-style-type: none"> SimPro Dock x 1 120W Netzteil x 1 Benutzerhandbuch x 1 Garantiekarte x 1 Hardware-Schnittstellen <ol style="list-style-type: none"> USB Typ-C-Kabel Kopfhörer-/Headsetbuchse USB Typ-C-Anschluss (Gen1) Speicherkartensteckplatz USB 3.0-Anschluss mit USB Charger+ Stromschalter Betriebsanzeige USB 3.0-Anschluss DisplayPort-/HDMI-Anschluss (Benutzen Sie jeweils nur einen) Strom (DC)-Eingang Kensington® Schlossanschluss LAN-Anschluss DisplayPort-/VGA-Anschluss (Benutzen Sie jeweils nur einen) HINWEIS: <ul style="list-style-type: none"> Die Stromversorgung und die Unterstützung externer Displays variieren je nach Notebook-PC-Modell. Besuchen Sie die ASUS-Webseite für die Kompatibilitätsliste. Die Ein-/Austaste dient nur zum Ein- und Ausschalten des angeschlossenen Notebook-PCs. Verwenden Sie nur den beigegeführten Netzwerkadapter, um Ihren Notebook-PC nicht zu beschädigen. 	Contenuto della confezione <ul style="list-style-type: none"> SimPro Dock x 1 Adattatore 120W x 1 Manuale utente x 1 Certificato di garanzia x 1 Interfaccia hardware <ol style="list-style-type: none"> Cavo USB di tipo C Jack per cuffie/headset Porta USB di tipo C (Gen1) Lettore di schede di memoria Porta USB 3.0 con USB Charger+ Pulsante di accensione/ spegnimento Indicatore di alimentazione Porta USB 3.0 Porta DisplayPort/HDMI (utilizzare una alla volta) Ingresso alimentazione DC Foro di sicurezza Kensington® Porta LAN Porta DisplayPort/VGA (utilizzare una alla volta) NOTA: <ul style="list-style-type: none"> Gli alimentatori e i monitor esterni supportati possono variare a seconda del modello di Notebook PC. Visitate il sito web ASUS per l'elenco dei modelli compatibili. Il pulsante di accensione/ spegnimento vi consente di accendere/ spegnere il Notebook PC collegato. Usate solamente l'alimentatore in dotazione per caricare la batteria o fornire alimentazione al vostro Notebook PC. 	パッケージの内容 <ul style="list-style-type: none"> SimPro Dock x 1 120W アダプター x 1 ユーザーマニュアル x 1 保証書 x 1 ハードウェアインターフェース <ol style="list-style-type: none"> USB Type-C ケーブル ヘッドホン / ヘッドセットジャック USB Type-C (Gen 1) メモリーカードリーダー USB 3.0 ポート (USB Charger+ 兼用) 電源ボタン 電源インジケータ USB 3.0 ポート DisplayPort/HDMI ポート (同時使用不可) 電源入力ポート Kensington® セキュリティスロット LAN ポート DisplayPort/VGA ポート (同時使用不可) 注意： <ul style="list-style-type: none"> 電源装置のサポートと外部ディスプレイのサポートは、ノートPCのモデルによって異なります。互換性リストについては、ASUS オフィシャルサイトを参照ください。 電源ボタンは、接続したノートPCの電源のオン/オフを切り替える以外の機能はありません。 本製品付属のACアダプター以外で本機に電力を供給しないでください。また、付属のACアダプターと電源コードを他の製品に使用しないでください。故障の原因となります。 	Комплект поставки <ul style="list-style-type: none"> Док-станция SimPro Блок питания 120 Вт Руководство пользователя x 1 Гарантийный талон Аппаратная часть <ol style="list-style-type: none"> Кабель USB тип-C Индикатор питания Порт USB - тип C (Gen1) Слот кардридера Порт USB 3.0 с функцией USB Charger+ Кнопка питания Индикатор питания Порт USB 3.0 DisplayPort/HDMI порт (use either at a time) Разъем зажима Kensington Порт для замка Kensington Сетевой порт DisplayPort/VGA порт (use either at a time) ПРИМЕЧАНИЕ: <ul style="list-style-type: none"> Поддерживаемое напряжение и внешний монитор отличаются в зависимости от модели ноутбука. Список моделей смотрите на сайте ASUS. Кнопка питания предназначена только для включения и отключения ноутбука. Используйте только поставляемый блок питания.

عربي	DANSK	NEDERLANDS	فارسی	SUOMI	עברית	INDONESIA	BAHASA MALAYU
محتويات العبوة <ul style="list-style-type: none"> عدد 1 وحدة إرساء SimPro عدد 1 آداة 120 واط عدد 1 دليل مستخدم عدد 1 بطاقة ضمان واجهة الجهاز <ol style="list-style-type: none"> كبل USB من الفئة C مقاس سماعة الرأس/السماعة منفذ USB من الفئة C (الجيل 1) قارئ بطاقات الذاكرة منفذ USB 3.0 مع شحن+ زر الطاقة مؤشر الطاقة منفذ USB 3.0 منفذ DisplayPort/HDMI (استخدم أحدهما في المرة الواحدة) فتحة أمن Kensington® منفذ شبكة LAN منفذ DisplayPort/VGA (استخدم أحدهما في المرة الواحدة) ملاحظة: <ul style="list-style-type: none"> يختلف دعم الإمداد بالطاقة ودعم الشاشة الخارجية حسب طراز الحاسوب الشخصي المحمول. زر موقع ويب ASUS للحصول على قائمة التوافق. زر الطاقة مخصص فقط لتشغيل الحاسوب الشخصي المحمول المتصل أو إيقاف تشغيله. استخدم فقط مهايئ الطاقة المرفق لضمان سلامة البطارية وإمداد الجهاز بالطاقة. 	Pakkens indhold <ul style="list-style-type: none"> SimPro-dock x 1 120 W adapter x 1 Brugervejledning x 1 Garantibevis x 1 Hardwaregrænseflade <ol style="list-style-type: none"> USB Type-C-kabel Stik til hovedtelefoner/headset USB-port af type C (Gen1) Hukommelseskortlæser USB 3.0-port med USB Charger+ Tænd/sluk-knap Strømindikator USB 3.0 port DisplayPort/HDMI-port (bruges en ad gangen) Strom (DC) indgang Hul til Kensington® lås LAN port DisplayPort/VGA-port (bruges en ad gangen) BEMÆRK: <ul style="list-style-type: none"> Understøttelse af strømforsyning og ekstern skærm afhænger af din bærbare pc-model. Du kan finde den seneste kompatibilitetsliste på ASUS' hjemmeside. Tænd/sluk-knappen er kun beregnet til at tænde og slukke din bærbare pc. Du må kun bruge den medfølgende strømadapter til at oplade batteriet og strømforsyne din bærbare pc. 	Inhoud verpakking <ul style="list-style-type: none"> SimPro-dock x 1 120 W adapter x 1 Gebruikershandleiding x 1 Garantiekart x1 Hardware-interface <ol style="list-style-type: none"> USB Type-C-kabel Hoofdtelefoon/headsetaansluiting USB type-C-poort (Gen1) Flashgeheugenkaartlezer USB 3.0-poort met USB Charger+ Aan/uit-knop Voedingsindicator USB 3.0-poort DisplayPort/HDMI-poort (één per keer gebruiken) Gelijktroomingang (DC) Kensington®-beveiligingssleuf LAN-poort DisplayPort/VGA-poort (één per keer gebruiken) OPMERKING: <ul style="list-style-type: none"> Viranderstuning voor de voeding en het externe scherm kan variëren afhankelijk van het notebookmodel. Bezoek de ASUS-website voor de compatibiliteitslijst. De voedingsknop is alleen voor het in- of uitschakelen van de aangesloten notebook. Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter om de accu op te laden en uw notebook van stroom te voorzien. 	محتويات بسته <ul style="list-style-type: none"> 1 SimPro Dock 1 آداة 120 وات 1 دفترچه راهنمای کاربر 1 کارت ضمانت رابط سخت افزار <ol style="list-style-type: none"> پورت USB نوع C فیش هدفون / هندست پورت USB نوع C (Gen1) کارت خوان حافظه پورت USB 3.0 با شارژر USB دکمه روشن-خاموش نشانیگر برق پورت USB 3.0 پورت نمایش / پورت HDMI (از هرکدام جداگانه استفاده کنید) پورت ورودی برق (مستقیم) شکاف امنیتی Kensington® پورت LAN پورت نمایش / پورت VGA (از هرکدام جداگانه استفاده کنید) تذکره: <ul style="list-style-type: none"> پشتیبانی از منبع برق و نمایشگر خارجی هر مدل کامپیوتر نوت بوک متفاوت است. برای مشاهده فهرست موارد سازگار به وب سایت ASUS مراجعه کنید. دکمه روشن/خاموش برای روشن یا خاموش کردن کامپیوتر نوت بوک متصل است. تنها از آداپتور برق ارائه شده برای شارژ بسته باتری و تامین برق مورد نیاز کامپیوتر نوت بوک خود استفاده کنید. 	Pakkauksen sisältö <ul style="list-style-type: none"> SimPro-telakka x 1 120 W:n sovittin x 1 Käyttöohje x 1 Takuukortti x 1 Laitteiston käyttöliittymä <ol style="list-style-type: none"> USB-tyyppi-C -kaapeli Kuuloke/kuulokemikrofoniliitäntä USB-tyyppi-C-portti (Gen1) Muistikortin lukija USB 3.0 -portti ja USB Charger+ Virtapainike Virran merkkipalo USB 3.0 -portti DisplayPort/HDMI-portti (käytävä jompaa kumpaa kerrallaan) Virtaliitäntä Kensington®-lukkoportti LAN-portti DisplayPort/VGA-portti (käytävä jompaa kumpaa kerrallaan) HUOMAUTUS: <ul style="list-style-type: none"> Virransäätö- ja ulkoisen näyttön tuki vaihtelee kannettavan mallin mukaan. Katso yhteensopivuuksluettelo ASUS-web-sivustolta. Virtapainike on vain liitettyn kannettavan kytkemiseen päälle tai pois. Käytä vain toimitukseen kuuluvaa verkkolaitetta akun lataamiseen ja virtaliitäntään kannettavalle tietokoneelle. 	תכולת האריזה <ul style="list-style-type: none"> תחנת עגינה SimPro x 1 מתאם 120 וואט x 1 מדריך למשתמש x 1 תעודת אחריות x 1 חומרה <ol style="list-style-type: none"> כבל USB Type-C שקע לאוזניות/מיקופיים יציאת USB (Gen1) קורא כרטיסי זיכרון יציאת USB 3.0 עם USB Charger+ לחצן הפעלה מחוון ההפעלה יציאת USB 3.0 יציאת DisplayPort/HDMI (לשימוש בסכנות/אחת את כל זמן נתון) יציאת חיבור לחשמל חריץ אבטחה Kensington® יציאת LAN יציאת DisplayPort/VGA (לשימוש בסכנות/אחת את כל זמן נתון) הערה: <ul style="list-style-type: none"> התמיכה בספק הכוח והתמיכה בצגים חיצוניים משתנה בהתאם לדגם של מחשב המחברת. לעיון רשימת ההתאימות, בקר במארז של ASUS. לחצן הפעלה משמש רק להפעלה וכיבו של מחשב המחברת. לענייה של ערכת החוליות לאורך השתמש רק במקדם החשמל המספק. 	Isi kemasan <ul style="list-style-type: none"> Dock SimPro x 1 Adaptor 120W x 1 Panduan Pengguna x 1 Kartu jaminan x 1 Interface Perangkat Keras <ol style="list-style-type: none"> Kabel USB Tipe C Soket Headphone/Headset Port USB Jenis C (Gen1) Pembaca kad memori Port USB 3.0 dengan Pengecak USB+ Butang kuasa Penujuk kuasa Port USB 3.0 Indikator aktivitas driver Port USB 3.0 Port DisplayPort/HDMI (gunakan secara bergantian) Masukan Daya (DC) Slot keamanan Kensington® Port LAN Port DisplayPort/VGA (gunakan secara bergantian) CATATAN: <ul style="list-style-type: none"> Dukungan catu daya dan dukungan layar eksternal berbeda setiap model PC Notebook. Kunjungi situs web ASUS untuk daftar kompatibilitas. Butang Kuasa adalah untuk menghidupkan atau mematikan PC Komputer buku yang disambungkan. Gunakan penyusua kuasa yang disertakan untuk mengesack bek bateri dan membekalkan kuasa kepada PC Komputer Buku anda. 	Kandungan bungkusannya <ul style="list-style-type: none"> Dok SimPro x 1 Penyesua 120W x 1 Manual pengguna x 1 Kad waranti x 1 Antara Muka Perkakasan <ol style="list-style-type: none"> Kabel USB Jenis C Bicu Fon kepala/Set kepala Port USB Jenis C (Gen1) Pembaca kad memori Port USB 3.0 dengan Pengesak USB+ Butang kuasa Penujuk kuasa Port USB 3.0 Port Papanan/port HDMI (gunakan satu port pada satu masa sahaja) Port input kuasa (DC) Slot keselamatan Kensington® Port LAN Port Papanan/port VGA (gunakan satu port pada satu masa sahaja) NOTA: <ul style="list-style-type: none"> Sokongan bekalan kuasa dan sokongan paparan luaran berbeza-beza mengikut model PC Komputer Buku. Lawati tapak web ASUS untuk mendapatkan senarai keserasian. Butang Kuasa adalah untuk menghidupkan atau mematikan PC Komputer buku yang disambungkan. Gunakan penyusua kuasa yang disertakan untuk mengesack pek bateri dan membekalkan kuasa kepada PC Komputer Buku anda.

NORSK

Innhold i pakken

- SimPro-forankring x 1
- 120 W-adapter x 1
- Bruksanvisning x 1
- Garantikort x 1

Maskinvaregrensesnitt

1. USB Type-C-kabel
2. Kontakt for hodetelefon/hodaset
3. USB Type-C-port (Gen1)
4. Minnekortleser
5. USB 3.0-port med USB Charger+
6. Strømknapp
7. Strømindikator
8. USB 3.0-port
9. DisplayPort/HDMI-port (én kan brukes om gangen)
10. Strøminntak
11. Spor for Kensington®-lås
12. LAN-port
13. DisplayPort/VGA-port (én kan brukes om gangen)

MERK:

- Støtte for strømforsyning og ekstern skjerm varierer avhengig av modellen til den bærbare PC-en. Du finner kompatibilitetslisten på hjemmesiden til ASUS.
- Strømknappen er bare for å skru den tilkoblede bærbare PC-en av eller på.
- Bruk bare den medfølgende strømadapteren til å lade batteripakken og forsyne strøm til den bærbare PC-en.

PORTUGUÊS

Conteúdo da embalagem

- Base SimPro x 1
- Transformador de 120W x 1
- Manual do utilizador x 1
- Certificado de garantia x 1

Interface de hardware

1. Cabo USB Tipo C
2. Tomada para auscultadores/ auriculares
3. Porta USB Tipo C (1ª geração)
4. Leitor de cartões de memória Flash
5. Porta USB 3.0 com USB Charger+
6. Botão de energia
7. Indicador de alimentação
8. Porta USB 3.0
9. Porta DisplayPort/HDMI (utilizar uma de cada vez)
10. Tomada de entrada da alimentação DC
11. Ranhura de segurança Kensington®
12. Porta LAN
13. Porta DisplayPort/VGA (utilizar uma de cada vez)

NOTA:

- O suporte para transformador e monitor externo varia de acordo com o modelo de PC Portátil. Consulte a lista de compatibilidade no website da ASUS.
- O botão de energia destina-se a ligar apenas o PC portátil ligado à base.
- Utilize apenas o transformador fornecido para carregar a bateria e alimentar o seu PC Portátil.

POLSKI

Zawartość opakowania

- Stacja dokująca SimPro x 1
- Zasilacz 120 W x1
- Podręcznik użytkownika x 1
- Karta gwarancyjna x1

Interfejsy sprzętowe

1. Kabel USB typu C
2. Gniazdo słuchawek / zestawu słuchawkowego
3. Port USB typu C (Gen1)
4. Czytnik kart pamięci Flash
5. Port USB 3.0 z funkcją USB Charger+
6. Przycisk zasilania
7. Wskaźnik zasilania
8. Złącze USB 3.0
9. Gniazdo DisplayPort/HDMI (należy używać jednego na raz)
10. Wejście zasilania
11. Gniazdo zabezpieczenia Kensington®
12. Port sieci LAN
13. Gniazdo DisplayPort/VGA (należy używać jednego na raz)

UWAGA:

- Obsługiwane zasilacze i wyświetlacze zewnętrzne zależą od modelu notebooka. Listę zgodnych urządzeń można znaleźć w witrynie firmy ASUS.
- Przycisk zasilania służy wyłącznie do włączania i wyłączenia podłączonego notebooka.
- W celu nalađowania zestawu baterii i zasilania notebooka należy używać wyłącznie dołączonego zasilacza.

ESPAÑOL

Contenido del paquete

- Base de conexiones SimPro x 1
- Adaptador de 120 W x 1
- Manual del usuario x 1
- Tarjeta de garantía x 1

Interfaz de hardware

1. Cable USB Tipo-C
2. Conector de auriculares, auriculares con micrófono
3. Puerto USB tipo C (Gen1)
4. Lector de tarjetas de memoria
5. Puerto USB 3.0 con USB Charger+
6. Botón de alimentación
7. Indicador de Encendido
8. Puerto USB 3.0
9. Puerto DisplayPort/HDMI (utilice uno u otro en cada momento)
10. Entrada de corriente continua (CC)
11. Ranura de seguridad Kensington®
12. Puerto LAN
13. Puerto DisplayPort/VGA (utilice uno u otro en cada momento)

NOTA:

- La compatibilidad con la fuente de alimentación y la pantalla externa varía en función del modelo de equipo portátil. Visite el sitio web de ASUS si desea obtener la lista de compatibilidad.
- El botón de alimentación solamente se utiliza para encender o apagar el equipo portátil conectado.
- Utilice solamente el adaptador de alimentación incluido para cargar la batería y proporcionar alimentación al equipo portátil.

SVENSKA

Förpackningens innehåll

- SimPro-docka x 1
- 120 W nätadapter x 1
- Användarmanual x 1
- Garantikort x 1

Hårdvarugränssnitt

1. USB-kabel typ C
2. Hörlurs-/headset-uttag
3. USB-port typ C (Gen1)
4. Minneskortläsare
5. USB 3.0-port med USB Charger+
6. Strömbrytare
7. Strömindikator
8. USB 3.0-port
9. DisplayPort/HDMI-port (använd en åt gången)
10. Batteriangång (DC)
11. Kensington® säkerhetsöppning
12. LAN-port
13. DisplayPort/VGA-port (använd en åt gången)

OBS!

- Stöd för strömförsörjning och stöd för extern skärm varierar beroende på modell för bärbar dator. Besök ASUS webbplats för kompatibilitetslistan.
- Strömknappen är endast till för att slå på eller stänga av den anslutna bärbara datorn.
- Använd enbart den medföljande strömadapteren för att ladda batteriet och strömförsejra den bärbara datorn.

УКРАЇНСЬКА

До комплекту входять

- Док-станція SimPro x 1
- Адаптер 120 Вт x 1
- Посібник користувача x 1
- Гарантійний талон x 1

Апаратний інтерфейс

1. Кабель USB Типу C
2. Роз'єм для навушників/гарнітуру
3. Порт USB Туре-С (Gen1)
4. Зчитувач карток пам'яті
5. Порт USB 3.0 з функцією USB Charger+
6. Кнопка живлення
7. Індикатор живлення
8. Порт USB 3.0
9. Порт DisplayPort/HDMI (користуйтеся одним за раз)
10. Вхід живлення
11. Порт замка Kensington®
12. Порт локальної мережі
13. Порт DisplayPort/VGA (користуйтеся одним за раз)

ПРИМІТКА:

- Підтримка джерела живлення і зовнішнього дисплею залежать від моделі Портативного ПК. Відвідайте веб-сайт ASUS, щоб отримати список компаній.
- Кнопка живлення лише вмикає і вимикає Портативний ПК.
- Користуйтеся лише комплектуючим адаптером живлення, щоб заряджати батарею і постачати живлення до портативного ПК.

TIẾNG VIỆT

Các món hàng đồng gói

- 1 Dock cắm SimPro
- 1 Adapter 120W
- 1 Sổ tay hướng dẫn sử dụng
- 1 Thẻ bảo hành

Giao diện phần cứng

1. Cổng USB Loại C
2. Giắc cắm tai nghe/bộ tai nghe
3. Cổng USB Loại C (Thế hệ thứ 1)
4. Ổ đọc thẻ nhớ
5. Cổng USB 3.0 với Bộ sạc+ USB
6. Nút nguồn
7. Đèn báo nguồn
8. Cổng USB 3.0
9. Cổng DisplayPort/HDMI (hoặc sử dụng cùng lúc)
10. Cổng vào nguồn điện (DC)
11. Khe an toàn Kensington®
12. Cổng LAN
13. Cổng DisplayPort/VGA (hoặc sử dụng cùng lúc)

LƯU Ý:

- Hỗ trợ bộ cấp nguồn và màn hình ngoài có thể khác nhau tùy theo mẫu Máy tính xách tay. Truy cập website của ASUS để có danh sách về khả năng tương thích.
- Nút Power (Nguồn) chỉ dùng để bật hoặc tắt Máy tính xách tay và kết nối.
- Chỉ sử dụng adapter nguồn kèm theo để sạc pin và cấp nguồn cho Máy tính xách tay của bạn.

Notices

CE-EMC:
ASUSTek Computer Inc. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU declaration of conformity is available at: www.asus.com/support

FCC
This device complies with FCC Rules Part 15. Operation is subject to the following two conditions:
• This device may not cause harmful interference.
• This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NCC
第十二條 型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。第十四條 功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



萬用擴充塊使用注意事項

警告！
萬用擴充塊的底部，在使用或在充電時可能會發熱。所以使用萬用擴充塊時，請勿將擴充塊置於會阻擋其散熱孔的表面。

注意！

- 萬用擴充塊只能在溫度為 5°C (41°F) 至 35°C (95°F) 的環境下使用。
- 請依照萬用擴充塊底部的電源功率貼紙說明使用正確之電源變壓器，若使用錯誤功率的電源變壓器有可能造成內部零件的損壞。
- 變壓器正在使用時可能會發出高熱，當變壓器連接外部電源時，請勿以其他物品覆蓋變壓器，並將變壓器遠離身體。

「產品之限用物質含有情況」之相關資訊，請參考下表

單元	限用物質及其化學符號						有害物質					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	—	○	○	○	○	○	x	○	○	○	○	○
控制板及器件	—	○	○	○	○	○	x	○	○	○	○	○
金屬部件	—	○	○	○	○	○	x	○	○	○	○	○
外殼	—	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
塑料部件	—	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
連接線	—	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
其他及其配件	—	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

本表格係依據 SJ/T 11364 的規定編制。
○：表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在 GB/T 26572 規定的限量要求以下。
x：表示該有害物質在該部件的某一均質材料中的含量超出 GB/T 26572 規定的限量要求，然該部件仍符合歐盟指令 2011/65/EU 的規範。
备注：此產品所標示之環保使用期限，系指在一般正常使用狀況下。

IC Radiation Exposure Statement for Canada
This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. To maintain compliance with IC RF exposure compliance requirements, please avoid direct contact to the transmitting antenna during transmitting. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.
Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference and
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

To prevent radio interference to the licensed service (i.e. co-channel Mobile Satellite systems) this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Déclaration d'Industrie Canada relative à l'exposition aux ondes radio
Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations d'Industrie Canada définies pour un environnement non-contrôlé. Pour maintenir la conformité avec les exigences d'exposition RF d'IC, veuillez éviter tout contact direct avec l'antenne pendant l'émission. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions de fonctionnement spécifiques pour satisfaire la conformité aux expositions RF.
Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes:

- Cet appareil ne peut pas causer d'interférence, et
- Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui pourraient causer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Pour éviter les interférences radio avec le service sous licence (c'est à-dire le partage de canal avec les systèmes de téléphonie satellite), cet appareil est destiné à être utilisé en intérieur et loin des fenêtres pour fournir un blindage maximal. Tout appareil (ou son antenne d'émission) qui est installé en extérieur est sujet à cette licence.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

ASUS Technical Support Information	ASUS COMPUTER INC. (Asia Pacific)	ASUS COMPUTER GmbH (Germany and Austria)
Address:	4F, No. 150, Li-Te Road, Peitou, Taipei 112, Taiwan	Address: Harkort Str. 21-23, D-40880 Ratingen, Germany
Website:	www.asus.com.tw	Address: +492102959911
Telephone:	+886228943447	Website: www.asus.com/de
Support fax:	+886228907698	Online contact: www.asus.com/de/tales
Online support:	www.asus.com/support/*	Telephone (Component): +491805010923**
Telephone (System/Notebook/Eee/LCD):	+886228943447	Telephone (System/Notebook/Eee/LCD): +491805010920**
Address:	800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA	Fax: +492102959911
Telephone:	+15029550883	Online support: www.asus.com/support/*
Fax:	+15029338713	
Website:	usa.asus.com	
Online support:	www.asus.com/support/*	

* Available on this site is an online Technical Inquiry Form that you can fill out to contact technical support.
** EJR 0.14/minute from a German fixed landline; EUR 0.42/minute from a mobile phone.

